

# Rapport sur l'atelier de formation sur les indicateurs de suivi et la GIZC

Le 04 et 05 Novembre 2008  
Club Equestre, Nador



Projet SMAP III Plan d'Action pour la Côte de Nador



La présente publication a été élaborée avec l'aide de l'Union européenne. Le contenu de la publication relève de la seule responsabilité de l'équipe du projet CAP NADOR et ne peut en aucun cas être considéré comme reflétant l'opinion de l'Union européenne.

## SOMMAIRE

<b>SOMMAIRE</b> .....	<b>1</b>
<b>PREAMBULE</b> .....	<b>2</b>
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>3</b>
<b>1. PREMIERE JOURNEE DE FORMATION. MARDI 4 NOVEMBRE 2008.</b> .....	<b>4</b>
1.1. ACCUEIL, REMERCIEMENTS .....	4
1.2. PRESENTATIONS .....	4
1.2.1- PRESENTATION DE MR NICK MARCHESI (PESCARES ITALIA SRL, SMAP ASSISTANCE TECHNIQUE) .....	4
1.2.2 - PRESENTATION DE MELLE HOURIA NAJI (FUED, EQUIPE CAP NADOR) .....	4
<b>2. DEUXIEME JOURNEE DE FORMATION MARDI 05 NOVEMBRE 2008</b> .....	<b>5</b>
2.1 ACCUEIL .....	5
2.2. PRESENTATIONS .....	5
2.2.1- PRESENTATION DE PEDRO FERNANDEZ (EUCC COASTAL UNION, ASSISTANT PROJET CAP NADOR.) .....	5
2.3- PRESENTATION DE MR NICK MARCHESI (PESCARES ITALIA SRL, SMAP ASSISTANCE TECHNIQUE) ET TRAVAIL DE GROUPE.....	6
<b>CONCLUSION</b> .....	<b>11</b>
<b>REMERCIEMENT</b> .....	<b>12</b>



## Préambule

Le programme d'Actions Prioritaires à Court et Moyen Termes pour l'Environnement (SMAP) adopté suite à de nombreuses consultations, lors de la conférence Ministérielle Euro-Méditerranéenne qui s'est tenue à Helsinki le 28 novembre 1997. SMAP, coordonné par la Commission Européenne, est considéré comme un cadre donnant une expression pratique au partenariat Euro Méditerranéen dans le domaine de l'environnement, il est basé sur les orientations politiques établies par la Déclaration de Barcelone et son programme de travail.

SMAP III a pour objectifs la promotion d'une utilisation plus durable des zones côtières dans la Méditerranée à travers la mise en place de Plans d'action de Gestion Intégrée des Zones Côtières (GIZC). Cela exige l'adoption de modèles locaux de développement prenant en compte les intérêts de l'ensemble des parties prenantes concernées afin de fortifier et faciliter le processus d'intégration.

Dans ce cadre, le partenariat d'EUCC - The Coastal Union (chef de file), l'Ecole Nationale Forestière d'Ingénieurs (ENFI), la Commune Rurale de Boudinar, le Forum d'Urbanisme, Environnement et Développement (FUED) a pour objectif d'établir un plan d'action sur trois sites pilotes de la zone côtière de la province de Nador : lagune de Nador, le Cap des Trois Fourches et la commune rurale de Boudinar, ainsi qu'un plan de gestion pour la zone côtière de la province de Nador. Ils ont pour dessein de favoriser le développement durable de la zone côtière de la Province de Nador par l'établissement de plans d'action de GIZC.

Le projet a considéré important d'organiser deux journées de formation sur les indicateurs de suivi et de GIZC afin que les acteurs connaissent les actions proposés et comment mesurer le degré d'avancement de la mise en œuvre.



## Introduction

Dans le cadre des activités du projet CAP Nador, un atelier de formation sur les indicateurs de suivi des plans d'action du projet et sur le processus de Gestion Intégrée des Zones Côtières (GIZC) dans la province de Nador a été organisé le 04 et 05 Novembre au club équestre de Nador.

L'objectif de ces journées fut de travailler sur l'élaboration d'indicateurs de suivi qui permettront de vérifier la validation des actions proposées dans les plans d'action, et d'évaluer la progression de la GIZC dans la province de Nador à partir d'une méthode élaborée par un groupe d'expert en GIZC de la Commission Européenne.

Cet évènement a de ce fait permis de réunir les futurs membres de la Cellule du Littoral Nador et de présenter une partie des travaux effectués dans le cadre des plans d'action CAP Nador.

Les plans d'action des trois sites pilotes (lagune de Nador, Cap des Trois Fourches, Boudinar) et de la zone côtière de la province de Nador, sont les documents finaux du projet CAP Nador. Ce sont des documents stratégiques qui sur la base des informations réunies durant le processus de consultation publique et de diagnostic visent à proposer des recommandations et des actions en termes d'aménagement, d'activités, de développement et de protection, de manière intégrée tant au niveau horizontale que verticale. La création d'un organisme informel de gestion de la zone côtière de Nador, telle une cellule provinciale littorale, sera un appui quant à la mise en place des plans d'action et permettra notamment de gérer leurs suivis et leurs coordinations.

Plus de dix huit représentants des collectivités locales, de l'Administration, de l'université, de la société civile, et d'agence de développement ont participé à la formation: la Province de Nador, le Conseil provincial, la Municipalité Nador, la Municipalité Beni Anssar., la commune de Boudinar, l'Agence de Développement de l'Oriental, Université Polyvalente Nador, Université Mohamed I d'Oujda, Société MarChica –Med, l'ENFI, le Service des Eaux et Forêts, la Délégation de l'Habitat, le Service d'Environnement et d'Aménagement du Territoire, la Délégation du Transport, EUCC -The Coastal Union, l'Association des Enseignants Sciences Vie et Terre (AESVT), Forum d'Urbanisme Environnement et Développement (FUED).



## **1. Première journée de formation. Mardi 4 Novembre 2008.**

### **1.1. Accueil, remerciements**

Ouverture officielle de la formation sur les indicateurs de suivi avec les remerciements à l'ensemble des participants par Mr El Ouarti Al hadi (FUED). Il fut évoqué l'importance de cette réunion dans le cadre de la constitution d'une cellule locale du littoral à Nador, porteuse des plans d'action du projet CAP Nador. Il a également été souligné que les acteurs présents étaient les membres potentiels de la cellule locale du littoral identifiés lors de la réunion du 03 juin 2008 à Berkane.

Présentation du contenu des journées de formation sur les indicateurs de suivi par Mr Nick Marchesi (Pescares Italia Srl, SMAP Assistance Technique).

### **1.2. Présentations**

#### **1.2.1- Présentation de Mr Nick Marchesi (Pescares Italia Srl, SMAP Assistance Technique)**

«Principes d'indicateurs : Guide pratique de base pour l'utilisation- sage des indicateurs ».

Présentation des notions basiques sur les indicateurs de suivi: définitions dans chaque contexte d'utilisation, fonctionnements et utilités.

Identification des critères pour la sélection d'indicateurs: mesurable, pertinent, sensible, comparable, clair et solide.

Explication des paramètres disponibles pour mesurer la pertinence d'un indicateur ainsi que des rôles jouer dans la réduction de la complexité du réel, dans la quantification de l'information et dans la communication et l'approximation de la situation actuelle.

Le formateur a insisté sur l'importance du choix de l'indicateur qui doit pouvoir être vérifiable. Le manque de données et d'informations disponibles est une contrainte quant à l'utilisation d'un indicateur, car il ne permet pas la mise en place et le suivi de celui-ci. Ce paramètre doit de ce fait être pris en compte dans la phase de sélection des indicateurs.

- *Pause*

#### **1.2.2 - Présentation de Melle Houria Naji (FUED, équipe Cap Nador)**

«Le Plan d'Action GIZC pour la côte de Nador: Élaboration et mise en œuvre».

Présentation des principaux travaux antérieurs à la réalisation des plans d'actions: l'approche méthodologique, les phases de diagnostics et le processus de consultation et de participation public.

Présentation de la phase finale du projet: élaboration des cadres logiques et de la méthodologie de révision des plans d'action (entretiens avec les organismes concernés par les dites actions afin de les faire valider et de trouver un appui technique ou financier). Il fut notifié que la phase du projet se situait actuellement dans la recherche des acteurs ou organismes capables de porter les actions, et des sources de financement. Il fut rappelé le rôle de la future cellule du littoral de Nador dans la promotion, le suivi, le contrôle de l'ensemble des plans d'action.

### **1.3 Travaux d'atelier**

Explication et présentation du cadre logique du plan d'action de la lagune de Nador : les objectifs généraux, spécifiques, les résultats attendus et les actions proposées pour atteindre chacun des résultats. Travaux appliqués pour la sélection d'indicateurs sur deux objectifs généraux: la pêche artisanale et la protection du cordon dunaire. Révision des actions et des indicateurs proposés avec les participants.



- **Déjeunée**

Reprise du travail d'atelier sur le cadre logique du plan d'action de la lagune de Nador et l'accomplissement des indicateurs pour chaque résultat.

Présentation du cadre logique du Cap des Trois Fourches et des quatre objectifs généraux. Le travail d'atelier s'est axé sur le quatrième objectif général : soutenir les activités traditionnelles au profit de la population locale, et les quatre objectifs spécifiques lui correspondant : appuyer l'activité de pêche traditionnelle et améliorer les conditions de vie des pêcheurs ; mettre en valeur les activités agricoles traditionnelles (agriculture en terrasses) et améliorer les conditions de vie des agriculteurs ; insérer la femme dans le tissu économique et social de la commune ; promouvoir un tourisme responsable. Vérification et ajout de nouveaux indicateurs selon les résultats et les actions proposées.

**Débat et discussions :**

Lors des travaux d'atelier, les acteurs ont discutés sur le contenu des cadres logiques des plans d'actions de la lagune de Nador et du Cap des Trois Fourches. Nous pouvons retenir :

- Utilisation de termes parfois trop approximatifs et ambigus dans la formulation des objectifs généraux.
- Difficulté de réalisation de certaines actions au niveau du cordon dunaire, qui ne correspondent pas à la situation ni aux attentes de la population locale.
- Prendre en considération le contexte général et les enjeux de développement actuels dans la lagune de Nador (notamment futurs projets touristiques de la société Marchica-med).
- Prise en compte des risques d'inondation.
- Actions à proposer doivent être simples et concrètes, telle qu'à travers la mise en place de micro projets afin d'avoir une forte probabilité à les voir se réaliser.

## **2. Deuxième journée de formation Mardi 05 Novembre 2008**

### **2.1 Accueil**

Ouverture de la journée par Mr Nick Marchesi avec le résumé des principaux thèmes abordés durant la première journée de formation.

- Rôle et importance de la sémantique dans la formulation des objectifs généraux et spécifiques du plan d'action.
- Mettre en place des actions concrètes adaptées aux réalités du terrain.
- Importance de la sélection des indicateurs et des sources de vérification afin de vérifier la validation des résultats des objectifs.

### **2.2. Présentations**

#### **2.2.1- Présentation de Pedro Fernandez (EUCC – The Coastal Union, Assistant projet CAP Nador.)**

**« Le Plan Provincial pour la Zone Côtière de la Province de Nador »**

Présentation des objectifs généraux et spécifiques du plan d'action de la zone côtière de la province de Nador. L'objectif général présenté fut le suivant : encadrer la mise en œuvre des actions identifiées pour chaque site pilote dans une démarche GIZC Les principaux objectifs spécifiques qui en découlent sont :

- Créer et mettre en place les structures nécessaires pour la promotion de la GIZC et la mise en œuvre des plans d'action CAP Nador.
- Promouvoir la signature de Mémoires d'Entente (MdE) entre les institutions et les acteurs concernés pour la mise en œuvre des actions.
- Développer un Observatoire du Littoral Nador (OLN) pour rassembler les informations portant sur les activités et état du littoral de la Province.



- Promouvoir l'implémentation de la GIZC et la bonne gouvernance sur le littoral

### **Débat et discussions :**

Après la pause café, le débat a permis aux intervenants de discuter des thèmes suivants :

- La création d'une cellule locale du littoral à Nador, son rôle, et son mode de fonctionnement.
- Le rôle de la cellule du littoral et la possibilité de la création d'un observatoire du littoral, récepteur de l'information concernant la zone côtière de la province de Nador.
- La création d'un secrétariat permanent constitué d'un ou plusieurs membres de la dite cellule.
- L'importance de la mise en place d'une GIZC dans la province de Nador.

Le représentant de la Direction Générale de l'Agence de Promotion et de Développement de la Région de l'Oriental (APDO) Mr Benchellal Abdelmajid a exprimé l'intérêt et l'importance du plan d'action de Nador dans le cadre des projets de développement touristique. Il a souligné le soutien de l'Agence pour le financement des actions présentes dans le plan d'action.

Le représentant de l'association de l'AESVT Mr Abdelhadi Derkaoui: a présenté le projet « Sauver la Mar Chica par la science » financé par l'Institut de Recherche pour le Développement (France). Il a insisté sur le rôle de la culture scientifique pour la sensibilisation de la lagune de Nador.

Enfin, afin de répondre aux questions évoquées lors du débat concernant la création et le rôle de la cellule d'une cellule du littoral à Nador, Mme Wahiba Bouchajra, de la division de l'Urbanisme et de l'Environnement de la Province de Nador est intervenue. Elle a rappelé que la première réunion du 04 juin 2008 à Berkane sur le thème de la Gouvernance avait permis de poser les premiers jalons concernant la constitution d'une cellule locale du littoral, et que le pilotage sera assuré par la province. Cependant, elle a rappelé l'importance de l'implication de l'ensemble des acteurs concernés par sa constitution, et son fonctionnement.

### **2.3- Présentation de Mr Nick Marchesi (Pescares Italia Srl, SMAP Assistance Technique) et travail de groupe**

Travail de groupe sur les indicateurs de progression de la gestion intégrée des zones côtières dans la province de Nador. Cet atelier fut dirigé sur la base d'une méthode élaborée par groupe d'experts en GIZC de la Commission Européenne, qui permet de mesurer la progression de la GIZC sur un territoire donnée et à différentes échelles (locales, régionales, nationales). Les résultats émis sont les suivants:

Phase	Action	Description	Province de Nador		Notes
			2008		
La planification et la gestion prennent place dans la zone côtière	1	Décisions de la côte sont gouvernées par des instruments généraux légaux. (Il y a des réglementations sectorielles)	Oui		Convention entre la Province et les communes de ne pas construire jusqu'à ce que le plan d'aménagement soit approuvé.
	2	Les acteurs sectoriels se réunissent de façon ad hoc pour discuter des problèmes côtiers et marins spécifiques (Comité National d'Impact sur l'Environnement)	Oui		Les projets qui ont une composante sur l'environnement, doivent suivre une évaluation multisectorielle



	3	Il y a des plans de développement spatial qui comprennent la zone côtière mais ne la traite pas en tant qu'entité différente et séparée.	Non		SDAULMO : document de planification non homologué (régional). En train de l'actualiser. Pour projets spécifiques, il y a des docs d'aménagement spécifiques (Mar Chica en cours). Planification au niveau local (ancienne), et zones qui ne sont pas couvertes. Il y a le SDAR (document d'orientations au niveau régional, pas spécifique du littoral)
	4	La planification sur la côte comprend la protection des zones naturelles.	Oui		Il y a des SIBEs et sites RAMSAR (désignés au niveau national). Loi sur les aires protégées en cours d'élaboration
	5	Les aspects de la zone côtière, y compris des zones marines, sont régulièrement monitorés	Oui		INRH fait la Lagune. Qualité des eaux de baignade cote : Serv. DPM avec le lab. La Fond. Mohammed VI fait le classement des plages
Un cadre existe pour avancer GIZC	6	Des instruments existents sont adaptés et combinés pour traiter les problèmes de planification et de gestion (côtière).	Oui		Convention entre la Province et les communes côtières pour attendre le doc d'aménagement, mais elle n'est pas spécifique à la gestion côtière. Accord entre le M. Intérieur et M. de l'Équipement (circulaire) pour permettre aux communes de gérer les plages
	7	Un financement adéquat est normalement disponible pour entreprendre les actions de la côte.	Oui		Ex : CAP Nador, projet de dépollution de la Mar Chica
	8	Un inventaire des côtes (identification de qui fait quoi, où et comment) a été effectué.	Oui		Analyse des parties prenantes CAP Nador. Projet AESVT « sauver la Mar Chica par la connaissance scientifique » : en cours (financé par le IRD)
	9	Il y a un mécanisme formel où les acteurs se réunissent régulièrement pour discuter un nombre de problèmes côtiers et marins.	Non		CdL pas formel et en cours de se former



	10	Les actions ad hoc de la côte sont effectuées et comprennent des composantes reconnaissables de GIZC.	Oui		Projet dépollution de la Mar Chica, il y a un comité de pilotage avec des différentes administrations. Projet requalification de la Mar Chica : comité avec des diff. Admins.
	11	Mise en place d'une stratégie de développement durable qui comprend des références spécifiques aux côtes et à la mer.	Non		
	12	Production des directives par les gouvernements nationaux, régionaux ou locaux, qui conseillent les autorités locales des meilleures utilisations des zones côtières.	Oui		Circulaire (Int et Equip), accord entre Prov. et communes, création des zones à vocation spécifique
La plupart des aspects d'une approche GIZC pour la planification et la gestion sont en place et fonctionnent raisonnablement bien.	13	Tous les acteurs concernés dans le processus de prise de décisions GIZC sont impliqués	Oui		
	14	Un rapport sur l'état de lieux environnemental a été écrit et avec l'objectif d'en produire un chaque 5-10 années	Oui		Documents sur les SIBEs
	15	Il y a un plan statuaire de la gestion intégrée des zones côtières.	Non		
	16	Les évaluations stratégiques environnementales sont souvent utilisées pour examiner les politiques, les stratégies et les plans de la zone côtière.	Oui		Les projets touristiques sont soumis à une évaluation d'impact
	17	Une stratégie non statutaire de la gestion des zones côtières a été établie et un plan d'action a été exécuté.	Non		
	18	Il y a des voies de communication ouvertes entre les responsables de la côte à tous les niveaux du gouvernement.	Oui		
	19	Chaque niveau administratif a au moins un membre du personnel qui a la GIZC comme seule responsabilité.	Non		
	20	Les plans de développement statutaires couvrent l'interface entre la terre et la mer.	Non		
	21	La planification spatiale des zones de la mer est requise par la loi.	Non		
	22	Un nombre de partenariats (proprement équipées proprement financées) des acteurs des zones côtières et marines a été constitué.	Non		Association qui fait des actions ponctuelles sur la cote



	23	les partenariats côtiers sont systématiquement consultés pour ce que concerne la gestion des zones côtières.	Non		
	24	Mise en place des mécanismes adéquats pour permettre aux communautés côtières de prendre un rôle participatif dans les décisions GIZC.	Non		Le projet CAP Nador a entamé des structures de consultation (p.e. les forums) qui devraient se soutenir dans le futur. Idem pour la CdL
Un processus efficace, adaptif et intégrant est intégré sur tous les niveaux de gouvernance et offre utilisation durable de la côte.	25	Il y a un support politique fort, constant et efficace pour le processus GIZC.	Oui		Le Gouverneur, les collectivités locales ont offert son soutien
	26	Il y a une coopération de routine (plutôt qu'occasionnelle) à travers les frontières côtières et marines.	Non		
	27	Un ensemble complet d'indicateurs côtiers et marins est utilisé pour évaluer la progression vers une situation plus durable.	Non		Les indicateurs de l'ONEM pourrait être applicable.
	28	Mise en place d'un engagement financier à long terme pour la mise en œuvre de GIZC.	Non		
	29	Les utilisateurs finaux ont accès à autant d'information de qualité qu'ils ont besoin pour prendre des décisions opportunes et cohérentes.	Non		
	30	Les mécanismes pour étudier et évaluer la progression dans la mise en œuvre de GIZC sont intégrés dans la gouvernance.	Non		
	31	Le suivi démontre une tendance vers l'utilisation des ressources côtières et marines plus durable.	non		Il faudrait avoir les indicateurs et la base pour comparer. Mais le souci existe

### Débat et discussions

Mr A. EL BAGHDAD- Société Mar Chica Med est intervenu afin de présenter les principaux projets touristiques programmés sur la lagune de Nador:

- L'aménagement de 6- 9 cités touristiques (projet pas encore défini), et pour cela l'acquisition de 4000 hectares de foncier. Ces 4000 hectares considèrent la plaine littorale et l'ensemble du cordon dunaire. Il est prévu de construire une 8% de cette surface.
- Le projet sur la presqu'île d'Atalayun : marina, golfs, hôtels de luxe.
- L'ouverture d'une deuxième passe à 6 km de Beni Ensar et la construction sur l'actuelle passe d'un port de plaisance côté mer et d'un port de pêche côté lagune.

Les points suivants ont été soulevés :

- L'absence de consultation avec la municipalité de Béni Ensar pour la création d'une corniche sur le territoire communal. Il a été demandé si les communes allaient être consultées dans la conception du plan d'aménagement de la lagune.
- L'étude d'impact environnemental a été réalisée un bureau d'étude français (SOGREA) pour l'ouverture d'une nouvelle passe.



- Le plan d'aménagement de la lagune est en cours de création.
- L'aménagement des franges urbaines de la lagune est programmé.
- Etude des risques naturels programmée suite aux inondations du mois d'octobre novembre 2008.
- Projet de dragage dans la lagune.

- ***Déjeuner***

Après le déjeuner, les participants ont poursuivi l'atelier sur les indicateurs de GIZC dans la province de Nador.

À la fin de la séance Mr Khattabi a remercié les participants pour leur présence et leur active participation durant ces deux journées de formation. Mr Pedro Fernandez a également présenté ses remerciements et à Mr Nick Marchesi pour la qualité de son intervention et ses conseils enrichissants.



## Conclusion

Le training sur les indicateurs réalisés par l'assistance technique du programme SMAP a permis non seulement de former l'ensemble des participants à l'élaboration et l'utilisation d'indicateurs de suivi dans le cadre de la mise en place d'actions spécifiques à travers les exemples des plans d'action du projet CAP Nador, mais aussi d'évaluer l'état du processus de GIZC au sein de la Province de Nador.

De plus, il fut l'occasion de présenter aux participants l'état d'avancement des plans d'action tant au niveau local que provincial, de recevoir leurs premières impressions, ainsi que de débiter la révision des actions. Il a ainsi été annoncé la prochaine distribution des brouillons finaux des plans d'action dans l'objectif d'y apporter les modifications nécessaires pour le produit final.

Dans ce contexte, la prochaine réunion a été annoncée pour le 02 décembre 2008, dans le cadre de la mise en place de la Cellule du Littoral Nador.



## Remerciement

Nous remercions l'ensemble des personnes présentes pour leur disponibilité et leur engagement dans le projet CAP Nador :

### L'administration

Mme Wahiba Bouchajra (Province) ; Mme Belaich Karima (Province de Nador) ; Mr El Asri Abdelaziz (Service des eaux et Forêts) ; Mr Said El Khoukhi (Délégation de l'Habitat) ; Mr Laaboudi El Hassane (Délégation du Transport) ; Mr Benchellal Abdelmayhd (Agence de Développement de l'Oriental) ;

### Les représentants des collectivités territoriales

Mr Samir Al Khalki (Conseil Provincial); Mr Boujdaini Mouhsin (M. Nador) Mr Kaychouh Allal (M. Béni Ansar); Mr Bouadil Hassan (Commune de Boudinar) ; Tiouach Amina (Commune de Boudinar) ; Mr El Houssein Saidi (Commune de Boudinar)

### Les associations

Mr Houmida Mustapha (FUED) ; Mr El Hadi Elouarti (FUED) ; Mme Houria Naji (FUED) ; Mr Soumaa Abdelkarim (FUED); Mr Aziz Dias (FUED);; Mme Chahzazad Amhajar (FUED); Mr Azouagh Said (AESVT); Mr Abdelhah Derkaoui (AESVT); Mr Mohamed Oulehsen ( association MADI), Mr Pedro Fernandez (EUCC); Melle Mantovani Andréa (EUCC);

### Les Universités

Melle El Hammaoui Sakina (Université Mohammed I) ; Melle Belouali Samiha (Université Mohammed I) ; Mr Khattabi Abdelatif (ENFI); Mr Hassan Amhamdi (Faculté Polyvalente Nador)

